

Filemón

Pablo Filemo wame tiriquirore ojoa dꜥcahye

¹ Yꜥꜥꜥ Pablo, Jesucristo yaquiro yꜥꜥꜥ ijiri buhiri peresupꜥ ijiaja. Yꜥꜥꜥ, mari acayꜥro Jesu yaquiro Timoteo mehna mꜥꜥꜥre Filemore quehnoa dutiaja ꜥsã. Sa yegꜥ mꜥꜥꜥre ojoa ohoaja yꜥꜥꜥ, Pablo. Mꜥꜥꜥ ꜥsã cahĩgꜥ Cristo yere ꜥsã mehna dahradohogꜥ ijire mꜥꜥꜥ. ² Sa yena Jesu yequina mꜥꜥꜥ ya wꜥꜥꜥꜥ cahmecoañequina gꜥꜥꜥre ojoa ohoaja yꜥꜥꜥ. Mari acayoro Jesu yacoro Apia gꜥꜥꜥre ojoa ohoaja yꜥꜥꜥ. Mari cahĩniquiro Arquipo gꜥꜥꜥre ojoa ohoaja yꜥꜥꜥ. Arquipo pehe ꜥsã yero saha Cristo yere yahuriquiro ijire. ³ Sa yena Cohãcjũ mari Pacꜥ, mari pꜥꜥꜥꜥro Jesucristo mehna mꜥꜥꜥre quehnoa dutiaja. Tiquina yedohoye mehna quehnoano ijiya mꜥꜥꜥ.

Filemo apequinare tiquiro cahĩñene, Cristore tiquiro wacũ tutuayere yahuahye Pablo

⁴⁻⁵ Yꜥꜥꜥ acayꜥ Filemo, Cohãcjũre mꜥꜥꜥre sini basagꜥ mꜥꜥꜥre wacũgꜥ “Quehnoare”, niaja tiquirore. Cristore mꜥꜥꜥ cahĩgꜥ tiquirore mꜥꜥꜥ wacũ tutuagꜥ, apequina Cohãcjũ yequinare mꜥꜥꜥ cahĩgꜥ tꜥhou yꜥꜥꜥ. Sa yegꜥ Cohãcjũre “Quehnoare”, ni bucueaja. ⁶ Mari ihcãno mehna Cristore wacũ tutuana ijiaja. Sa wacũ tutuagꜥ mꜥꜥꜥ ijigꜥ ohõ saha ni sini basaja Cohãcjũre. Jesucristo yequina ijina, pajiyo quehnoañene cꜥonata mari. Tire quehnoano mꜥꜥꜥre masi peho dutigꜥ sini basagꜥ niaja Cohãcjũre. ⁷ Yꜥꜥꜥ

acay_u, yojop_ure apequinare m_uh_u cahĩgũ t_uhog_u bucueaja y_uh_u. Ijipihtiyequina Cohãcjũ yequinare quehnoano bucuegũ yeñohti m_uh_u. M_uh_u sa yegũ t_uhog_u bucueaja y_uh_u.

Pablo Onésimore sini basahye Filemore

8-10 Sa yeg_u yojop_ure Onésimore m_uh_u cahacjũnore m_uh_u quehnoano yeatire m_uh_ure sini basa duaja. Peresup_u y_uh_u mehna tiquiro ijigũ Cristo yere yahuu y_uh_u tiquirore. Tire t_uhoro Cristore cahmedi tiquiro. Sa yero tiquiro Cohãcjũ yaquiro wahari. Sa waharo y_uh_u mac_u yero saha ijire. Sa yeg_u y_uh_u Pablo buc_u ijig_u Cristo yere y_uh_u buheri buhiri peresup_u ijig_u m_uh_ure yahutja Onésimore m_uh_u yeatire. Cristo buhe dutiro tiquiro cũrig_u ijiaja y_uh_u. Sa tiquiro cũrig_u ijig_u Onésimore m_uh_u yeatire dutioborig_u ijiaja y_uh_u. Sa niepeg_uta m_uh_ure dutisi y_uh_u. Cahĩñe mehna m_uh_ure yahutja, to punota.

11 Cristo yaquiro tiquiro ijiato pano Onésimo m_uh_u cahacjũno ijiro d_uhseatiquiro ijierari jiri. M_uh_ure quehnoano yedoho masiedari jiri. Yojop_u pũritare tiquiro m_uh_ure, y_uh_u gũh_ure quehnoano yedohoriquiro ijirota. Yojop_ure Cristo yaquiro ijiro ihyo ijiriquiro waro ijierare.

12 Sa yeg_u yojop_ure tiquirore m_uh_ure wia tojog_u niaja. Sa yeg_u tiquirore quehnoano piti caya m_uh_u. Tiquirore tutuaro cahĩaja. 13 Quehnoañe buheyere y_uh_u buheri buhiri peresup_u y_uh_u ijiri watoa tiquirore y_uh_ure yedoho dutiboaya y_uh_u tiquirore ohoerag_u. Sa yeg_u y_uh_u mehna tojoa dutiboaya y_uh_u. M_uh_u pehe y_uh_ure m_uh_u

yedohoro basioeragũ tiquiro pehe m̃hure came-sariquiro ijiboaya. ¹⁴ Ỹhure yedohoboriquiro tiquiro ijiepegũta tiquirore m̃hure oho tojoaja. M̃hũ pehe tiquirore “Pablo mehna tojoarĩña”, m̃hũ nigũ masigũ ỹhũ mehna tiquirore tojoa dutiboaya ỹhũ. Ỹhũ pehe “Ỹhũ mehna cũña tiquirore”, ni dueraja m̃hure. Sa yegũ tiquirore oho tojorĩaja.

¹⁵ Tiquiro Onésimo meheñe decorigã m̃hure tiquiro duhti cãri bato pari turi m̃hũ mehna ijire. Cohãcjũ tiquiro cahmediro sahata m̃hure duhti cãri jiri tiquiro Cohãcjũ yaquiro tiquiro wahato saha, ỹhũ t̃hotugũ. Sa yero pari turi m̃hũ mehna ijiro, sa ijiducurota m̃hũ mehna. ¹⁶ Sa yero tiquiro yojop̃ure cahacjũno ijierare. Cahacjẽna tiquina bui cjũno ijiriquiro ijire tiquiro, ỹhũ ihñagũ. Yojop̃ure tiquiro m̃hũ acaỹro Jesu yaquiro ijire. Sa yegũ tiquirore tutuaro cahĩaja. M̃hũ pehe ỹhũ ỹhd̃oro tiquirore cahĩgata. M̃hũ sa cahĩdiquiro ijiro, cahacjũno ijieperota yojop̃ure cahacjũno tiquiro ijiriro saha ijierare tiquiro. Tiquiro m̃hũ acaỹro Jesucristo yaquiro ijire.

¹⁷ Sa yegũ ỹhure m̃hũ piti caboriro sahata Onésimo gũhure quehnoano piti caya. M̃hũ mehna cjũ ỹhũ ijigũ t̃hotugũ tiquiro gũhure quehnoano piti caya m̃hũ. ¹⁸ Sa yegũ m̃hure sijoro saha tiquiro yeriquiro ijigũ m̃hure tiquiro wapamoriquiro ijigũ ỹhũ pehe tire wapa yeitja. ¹⁹ Ỹhũ Pablo, ỹhũ basi ahrire m̃hure yahu ojoautja: Ỹhũ pehe wapa yeitja m̃hure. M̃hure ỹhũ buheri bato Cristo yaquiro wahagũ ijipihtiye decori Cohãcjũ mehna ijiacjũ ijire m̃hũ. M̃hure

yuh̄u sa buheri bato m̄uh̄u ḡuh̄u yuh̄ure pajiro wapamoriḡu ijiboaya. M̄uh̄u sa ijiepeḡta m̄uh̄ure wapa yeitja tiquiro wapamoñene. ²⁰ Sa yeḡu yuh̄u acaȳu, yuh̄u cah̄iḡu, mari p̄ah̄toro Cristo yaquiro ijire m̄uh̄u. Sa yeḡu Onésimore quehnoano piti caya. Cristo yaquiro ijiḡu yuh̄u acaȳu ijire m̄uh̄u. Sa yeḡu yuh̄ure quehnoano bucueḡ̄ yeya.

²¹ Ahri yuh̄u yahurire quehnoano yeḡuta m̄uh̄u. Sa yeḡu yuh̄u yahuri yuh̄d̄uro yeḡuta m̄uh̄u. Tire masiḡu m̄uh̄ure ojoa ohoḡu niaja. ²² Ahri ḡuh̄ure yahuḡtja m̄uh̄ure. M̄usa cahap̄u yuh̄u wahatire Coh̄ãcj̄ure sini basañohti m̄usa yuh̄ure. M̄usa sa sini basarire tiquiro yahtiboaga. “Āu”, tiquiro niḡ̄ cahmeaja yuh̄u. Sa yeḡu m̄usa cahap̄u yuh̄u esati tuc̄ure quehnoyuya m̄uh̄u.

Pablo quehnoa duti bato tiahye Filemore

²³ Epafra m̄uh̄ure quehnoa dutire. Tiquiro pehe Cristo yere tiquiro yeri buhiri yuh̄u mehna pere-sup̄u ijire. ²⁴ Sa ye Marco, Aristarco, Dema, Luca mehna m̄uh̄ure quehnoa dutire. Cristo yere yuh̄u buheḡ̄ tiquina pehe yuh̄ure yedohoyequina ijire.

²⁵ Mari p̄ah̄toro Jesucristo mehna quehnoa dutiaja m̄usare. Tiquiro m̄usare quehnoano yerota.

Cohãcjũ Yere Yahuducuri Tju **New Testament in Piratapuyo (CO:pir:Piratapuyo)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Piratapuyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Piratapuyo [pir], Colombia

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Piratapuyo

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
ad83cef1-6eb5-5233-a8f3-356e47bbda0d